

1 Numéro du certificat : (certificate number)	F R A 2 0 1 3 C S P 0 0 0 3 9 2 code pays iso alpha 4 année département/PTOM n°ordre unique
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)	
Adresse : (address)	CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75
Contact (tél, fax, mél) : (contact:tel,fax,email)	Cachet (tampon) : (seal/stamp)
2 Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel	
VIA AVENIR	
Pavillon (code iso alpha 3): FRA	(immatriculation port : name/locode) CONCARNEAU
N°immatriculation Externe (external registration number) CC 752 564	
Indicatif d'appel : (IRCS)- (international call sign)	N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)
F G P J	8812186
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)	N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 812 820 viaavenir@viaavenir.oceanpost.net
Eaux Internationales + ZEE GABON N°111 Val.31/12/2013	
3 Description du/des produits (description of products)	
THON TROPICAL CONGELE	
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)	
Espèce (species)	Code du produit (product code)
Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)
pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed - kg)
pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed kg)	
YFT	03 03 42
SKJ	03 03 43
BET	03 03 44
FAO 34	du 07/09 au 04/10/13
99275	316294
35401	
4 Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)	
ICCAT Number : FRA00072 + VMS + LIVRE DE BORD	
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom,qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name,quality,address,telefax,email)	J.L.JAFFREZIC Po: P.MADEC Achats thon
Signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative)	Cachet (tampon) : SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29188 CONCARNEAU Cedex Tél: 02 98 97 37 90- Fax : 02 98 97 18 59
6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)	
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)	
Date de transbordement : (date of transshipment)	zone de transbordement : (transshipment area)
date de déclaration : (date of declaration)	position de transbordement : (position of transshipment)
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)	signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)	Pavillon (flag):
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)	Indicatif d'appel : (International radio call sign)
N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)	

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area) Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment)		DR. KOFFI PACOME SERGE Vétérinaire - Inspecteur	
Adresse : BP 1185 Abidjan. (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mél) : contact (tel, fax; email)	00 225 21 34 94 33.	cachet (tampon) : seal/stamp	
(nom/code) (port of transshipment name/code)	Abidjan.	transbordement : (date of transshipment)	
Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies)		SAUPIQUET S.A.	
N° SIRET :	8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 6		
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT :		☐ aucun numéro attribué	
Forme juridique :	☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL	☐ autre (préciser) :	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)		SAUPIQUET 11 av.Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 6.rue des Chalutiers / 29900	
Contact (tél, fax, mél) : contact (tel, fax; email)	00 33 2 98 97 37 90 phone / 00 33 2 98 97 16 58 fax/ pmadec@saupiquet.com	cachet (tampon) : seal/star	
Date : Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)	11/10/2013	SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 840 - 6 Rue des Chalutiers 29188 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90 - Fax : 02 98 97 16 58	
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email :			
9 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)	Validé ☒ validated	Refusé ☐ Refused	cachet (tampon) : seal / stamp
Date : Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	17 OCT. 2013		
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Déclaration de l'importateur (Importer declaration) (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, mél) : contact (tel, fax; email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art. 14 du R(CE) n°1005/2008		références :	
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)	cachet (tampon) : (seal /stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (Import control authority)			
Nom/titre : (name/title)		lieu : place	
suspendue (suspended)	☐	vérification demandée (verification requested)	☐
validée (validated)	☐		
Importation (cocher la case appropriée) Import : tick as appropriate			
refusée (refused)	☐	le (date) :	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)		cachet (tampon) : (seal / stamp)	
Numéro : (number)	Date :	lieu : (place)	